

Et Valutabrev fra 1813.

Meddelt af Thade Petersen.

I sidste Halvdel af det 18. Aarhundrede samlede Søfolkene paa Rømø ikke ubetydelige Kapitaler og var i Stand til at laane Penge ud til Bønder over hele det nordvestlige Slesvig. Pengekrisen i Begyndelsen af sidste Aarhundrede voldte dem da uhyre Tab. En af dem, der havde store Summer udlaant til mange forskellige, bl. a. i Brøns, Søndernæs, Rejsby, Fjersted, Gøtterup og Hønning, var Gaardejer, tidligere Kommandør, Peder Jørgen Michelsen i Toftum. En af hans Skyldnere var Kromand Jens Mathiesens Enke i Brøns, til hvem han har skrevet følgende Brev:

Rømø, den 1ste February 1813.

Højestærede Veninde!

Hindes Brev af 26de Dec. f. A. med deri indlagte 30 Rd. D. B. B. i modtog jeg først den 24de January d. A. huorpaa tiener til Giensuar, at ieg saalidet som hindes Anden Creditor *) kan finde os tilfreds med Renterne i danske Bankosedeler under sammes nuværende ubetydelige Værdie; thi vi er uden mindste Tvivl og aldeles sikker overbeviste om, at Kapitalen til hindes Sal. mand eller hans Sal. fader blev af

*) Vistnok ogsaa paa Rømø.

Niels Pedersen With udlaant i Bare Klingende Møyn-
ter, hvoriblandt var endel i Guld, men ikke Et ene-
ste Dansk Bankosædel lige saa finder ieg efter min
Sal. fader i hans efterladte Bog at Han har udbetalt
Niels Pedersen With disse Kapitaler i Baar Grov
Kourant Klingende Møyndter altsaa har ieg saa Vel
som Hindes anden Kreditor hidentil taget en alt for-
betydelig skade Ved at imodtage de danske Banko-
sedeler i Renterne — men paa det Venskabeligste gjør
Vi os hermed saa frie at forestelle Hinde, at da Vi in-
gen Elskere er af Vitløftigheder, det Vi ey heller troer
Hun er, men heller troer at hun paa Venskabelig
maade bekuemer sig til Vort Tabs Erstattelse især
for det siste aars Renter, og for fremtiden, Betaler os
Renterne i Sølv med 4 procent efter Kapitalernes op-
rindelige Værdi, Vi udbeder os derfor med allerførste
Hindes Meening herover meddelt,

i forventning der af Hinde vor beste Hilsen

Hindes tjenestvillige

P e d e r J ø r g e n M i c h e l s e n .

Paa Kopien er tilføjet:

Da herpaa ingen svar fra hende indløb, saa Blev
hende i et Brev under 27de Martz de mig tilsendte 30
rd. d. B. B. samt de 13 rd. d. B. B. og tre mark danske
i smaa sædler tilbage sendt.

